

OVERSEAS NETWORK

Logistic center (J-COMPO) •USA/Chicago •Germany/Nuremburg •Thai



2303

<Europe>

AUSTRIA 1 distributor		BELGIUM 2 distributors	
STEINDL Vertriebs GmbH Söding TEL 43-3137272240 ✉ info@steindl.at FAX 43-3137272246		DIATOOL BVBA TURNHOUT TEL 32-14401830 ✉ info@diatool.be FAX 32-14438880	
MachinImmo BVBA LOKEREN ✉ mc@machinimmo.com TEL 32-93288811			
CZECH REPUBLIC 2 distributors		ESTONIA 1 distributor	
Creative Tools s.r.o. SKALKA TEL 420-725588988 ✉ info@creative-tools.cz FAX 420-582384485		OSG BRATISLAVA ✉ info@osg-belgium.com TEL 421-43291295	
Naglis & Err sia RIGA ✉ info@naglis-err.com TEL 37-166100336			
DENMARK 2 distributors		FINLAND 1 distributor	
Balling Maskiner ApS KOLDING ✉ mbp@balling-maskiner.dk TEL 45-24790300		OSG SCANDINAVIA A/S ROSKILDE TEL 45-46756555 ✉ osg@osg-scandinavia.com FAX 45-46756700	
OY FMS TOOLS AB HELSINKI TEL 358-98190950 ✉ info@fmstools.fi FAX 358-981909550			
FRANCE 2 distributors		GERMANY 4 distributors	
DOGA S.A. MAUREPAS TEL 33-130664141 ✉ doga@dog.fr FAX 33-130664199		OSG France s.a.r.l. ROISSY TEL 33-149901010 ✉ sales@osg-france.com FAX 33-149901015	
Aura Frästechnik GMBH BREIDENBACH TEL 49-64659119414 ✉ kontakt@aura-tools.de FAX 49-64659119429			
ITALY 6 distributors		MAKINO GMBH	
FEBAMETAL S.P.A. TORINO TEL 39-0117701412 ✉ febametal@tin.it FAX 39-0117701524		TEL 49-7021503201	
OSG GMBH Göppingen TEL 49-716160640 ✉ info@osg-germany.de FAX 49-71616064444			
MMC ITALIA SRL MILANO TEL 39-029377031 ✉ info@mmc-italia.it FAX 39-0293589093		Schreurs-tools GMBH KERNEN ✉ info@schreurs-tools.de TEL 49-715195899-0	
OSG ITALIA SRL TORINO TEL 39-0117705211 ✉ info@osg-italia.it FAX 39-0117071402		HUNGARY 1 distributor	
TECNOR MACCHINE SPA MILANO TEL 39-028242851 ✉ info@tecnormacchine.it FAX 39-028255408		GesKor Kft. KUNSZIGET ✉ office@geskor.com TEL 36-96200075	
LATVIA 1 distributor		LITHUANIA 1 distributor	
Naglis & Err sia RIGA ✉ info@naglis-err.com TEL 37-166100336		Naglis & Err sia RIGA ✉ info@naglis-err.com TEL 37-166100336	
NETHERLANDS 3 distributors		POLAND 3 distributors	
Machining Innovations NL bv-Machinno MERSELO ✉ info@machinno.com TEL 32-93288811		Aura Frästechnik GMBH ✉ k.kosla@aura-tools.de TEL 48-666011225 FAX 49-64659119429	
OSG Nederland B.V. HARMELEN TEL 31-348442764 ✉ info@osg-nl.com		MB Michał Rzepka OBORNIKI TEL 48-504647666 ✉ mb@mb-frezy.pl FAX 48-616222339	
SVM Freestechnik B.V. BERGEIJK TEL 31-648490933 ✉ info@svmfreestechnik.nl		MMC HARDMETAL POLAND Sp. z o.o. WROCLAW TEL 48-655467284 ✉ sales@mitsubishicarbide.com.pl FAX 48-655467283	
RUSSIA 2 distributors		ROMANIA 2 distributors	
Company PromArsenal LLC CHELYABINSK ✉ sales@promarsenal.ru TEL 7-3512253138		MAZAROM IMPEX SRL BUCHAREST TEL 40-212328001 ✉ mazarom@mazarom.ro FAX 40-212328002	
SodicoM-Center MOSCOW ✉ info@sodick.ru TEL 7-4957870970		TOP METROLOGY S.R.L. BUCHAREST ✉ office@topmetrology.ro TEL 40-314358402	
SLOVAKIA 2 distributors		PORTUGAL 1 distributor	
MAKINO S.R.O. BRATISLAVA TEL 421-249612100 FAX 421-249612400		AMTOOLS MARINHA GRANDE TEL 351-244560456 ✉ geral@amtools.pt FAX 351-244560668	
SPAIN 3 distributors		SLOVENIA 2 distributors	
DELFIN COMPONENTES S.L. VIZCAYA TEL 34-944105544 ✉ delfincomponentes@delfincomponentes.com FAX 34-944105544		Aura Frästechnik GMBH ŽALEC ✉ info@kactrade.si TEL 386-37104080	
BTS COMPANY d.o.o. LJUBLJANA TEL 386-15841400 ✉ info@bts-company.si FAX 386-15249224			
JANA TOOLS SL SONDIKA TEL 34-944538224 ✉ info@jana-tools.com FAX 34-944538225		SWEDEN 1 distributor	
UTILTALL S.A. BARCELONA TEL 34-934984465 ✉ comercial@utiltall.es FAX 34-933086993		OSG SCANDINAVIA A/S BROMÖLLA TEL 46-40412255 ✉ osg@osg-scandinavia.com FAX 46-40413255	
		SWITZERLAND 1 distributor	
		STREULI TECHNOLOGIES AG BIRMENSCHEN ✉ info@streuli-techno.ch FAX 41-17394077	

TURKEY 3 distributors

FORM TEKNIK ISTANBUL MR. ISMAIL CINAR TEL 90-2122973397 info@form-teknik.com FAX 90-2122566215	TANDEM TAKIM TEZGAHLARI ISTANBUL MR. TANKUT KOCAK TEL 90-2163131413 tankut.kocak@tandem.com.tr FAX 90-2163131411	TEKNIKA HIRDAVAT SANAYI VE TICARET LTD. STL. ISTANBUL MR. MEHMET AKKAYA TEL 90-2126742864 info@teknikatools.com FAX 90-2126742863
---	---	--

UK 4 distributors

MATSUURA MACHINERY LTD LEICESTERSHIRE TEL 44-1530511400 FAX 44-1530511442	MMC HARDMETAL U.K. LTD TAMWORTH sales@mitsubishicarbide.co.uk TEL 44-1827312312 FAX 44-1827312314	OSG UK LTD. ESSEX sales@osg-uk.com TEL 44-8453051066 FAX 44-8453051067
KYOCERA SGS PRECISION TOOLS EUROPE LTD. BERKSHIRE salesEU@kyocera-sgstool.com TEL 44-1189795200 FAX 44-1189795295		

<North America>

U.S.A 9 distributors

Kitagawa NorthTech Inc. HQ - Schaumburg, IL (Great Lake) MR. SHAWN LUSCHIE TEL 1-800-222-4138 info@kitagawa-usa.com FAX 1-847-310-9484 West Coast MR. DAVID TAKAHASHI TEL 1-562-522-9749 dtakahashi@kitagawa-usa.com FAX 1-847-310-9484 Southeastern MR. ED BORSOS TEL 1-847-254-5422 eborsos@kitagawa-usa.com FAX 1-847-310-9484	MITSUBISHI MATERIALS USA CORP. IL TECHNICAL SERVICE TEL 1-800-486-2341 marketingservices@mmus.com FAX 1-847-519-1732 ON TARGET TOOLING LLC WI MR. SCOTT SHIPPELL TEL 1-262-219-9129 Scott@ontargettooling.com
SINGLE SOURCE TECHNOLOGIES, INC. HQ - Auburn Hills, MI sst.millingteam@singlesourcetech.com TEL 1-248-232-6260 FAX 1-(248) 232-6233 OH MR. RON DICKUM TEL 1-814-969-6236 Ronald.Dickum@singlesourcetech.com FAX 1-(248) 232-6233 FL (SC, GA) MR. BEN GUEST TEL 1-321-319-5525 Ben.Guest@singlesourcetech.com FAX 1-(248) 232-6233 NY (PA) MR. PAUL MAYR TEL 1-814-833-2246 Paul.Mayr@singlesourcetech.com FAX 1-(248) 232-6233	OSG USA INC. IL MR. DAN VOLPE TEL 1-800-837-2223 dan.volpe@osgtool.com FAX 1-800-837-3334 PRECISION TOOLS SERVICE INC. IN MR. PAUL SCHNEPP TEL 1-812-342-1234 pschnepp@ptservice.com FAX 1-812-342-1235 TOMITA USA INC. OH TEL 1-614-873-6509 FAX 1-614-873-6806 TRIUMPH TOOL LTD. NC MR. BRYANT GRONDAHL TEL 1-828-676-3677 bryantg@triumphtool.com FAX 1-828-676-3680
YAMAZEN INC. HQ - Elk Grove Village, IL MR. MATT FRYE TEL 1-800-228-2969 mattfrye@yamazen.com FAX 1-847-882-9056 AZ (NM, NV, UT, WA, OR, ID, MT, WY, CO) MR. CLARENCE WAGNER TEL 1-800-228-2969 clarencewagner@yamazen.com FAX 1-847-882-9056 GA (SC, AL, TN, MS, NC, VA) MR. JENSON KEYES TEL 1-800-228-2969 jensonkeyes@yamazen.com FAX 1-847-882-9056	IL(NE, MO, KS, WI, TX) MR. TONY GERACE JR. TEL 1-800-228-2969 tonygerace@yamazen.com FAX 1-847-882-9056 MI MR. PHIL DAVIS TEL 1-800-228-2969 phildavis@yamazen.com FAX 1-847-882-9056 CT(PA, MD, DE, MA, ME, RI, NY, VT, NH, NJ) MR. JOE TSUN TEL 1-800-228-2969 joetsun@yamazen.com FAX 1-847-882-9056 CA MR. NELSON VASQUEZ TEL 1-800-228-2969 nelsonvasquez@yamazen.com FAX 1-847-882-9056 IN (KY) MR. BILL HAFLEY TEL 1-800-228-2969 billhafley@yamazen.com FAX 1-847-882-9056

CANADA 3 distributors

TRIUMPH TOOL LTD. Guelph, ON MR. RICH MORRISON TEL 1-519-836-4811 richm@triumphtool.com FAX 1-519-836-7903 Woodbridge, ON MR. PATRICK DUFFY TEL 1-905-850-2323 patrickd@triumphtool.com FAX 1-905-850-2322 Windsor, ON MR. SHAWN LESPERANCE TEL 1-519-251-1771 shawnl@triumphtool.com FAX 1-519-251-0770	AHNSA TOOLS s.a. MONTERREY MR. HORACIO CAMPOS TEL 52-81-8126-1000 hcampos@ahnsa.com FAX 52-81-8126-1001 MMC METAL DE MEXICO S.A. DE C.V QUERETARO MR. GUILLERMO ORTIZ TEL 52-442 192 6800 lortiz@mmcmex.com FAX 52-442 221 6134	Kitagawa NorthTech Inc. QUERETARO MR. ARTURO LOZANO TEL 52-81- 2029-0349 alozano@kitagawa-usa.com OSG / ROYCO, S.A. DE C.V. MEXICO CITY MR. TOSHITAKA YOSHIZAKI TEL 52-55-51-19-3363 toshi@osgroyco.com.mx FAX 52-55-51-19-3370
OSG CANADA LTD. ONTARIO, Burlington MR. ROB ADKINS TEL 1-905-632-8032 rob.adkins@osgcanada.com FAX 1-905-632-8466 SINGLE SOURCE TECHNOLOGIES, INC. Windsor, ON MS. RACHEL HUGHSON TEL 1-519-999-0719 rachel.hughson@singlesourcetech.com	YAMAZEN MEXICANA SA DE CV LEON MR. GERARDO PLASCENCIA TEL 52-477-3910280 gerardo.perez@yamazen.com.mx FAX 52-477-3910278	SINGLE SOURCE TECHNOLOGIES, de R.L.de C.V. QUERETARO MR. MAURICIO MONTESINOS TEL 52-442-824-9399 mauricio.montesinos@singlesourcetech.com MONTERREY MR. ROMAN CAMPOS TEL 52-442-101-6009 roman.campos@singlesourcetech.com

<South America>

BRAZIL 2 distributors

OSG FERRAMENTAS DE PRECISAO LTDA. SAN PAULO SALES DEPARTMENT TEL 55-11-6190-0900 osgsp@nethall.com.br FAX 55-11-6190-0901	INNOVATE TECHNOLOGIES Brasil LTDA SAN PAULO MR. LUCIANO CHIQUETTE TEL 55-19-3829-9280 luciano.chiquette@innovatetech.com.br
--	--

<Oceania>

New Zealand 2 distributors

HeadlandMT Ltd AUCKLAND TEL 64-2152265	TOTAL CNC PRODUCTS AUCKLAND ✉ MS. MARGARET WILLIAMS TEL 64-92745890 ✉ admin@totalcnc.co.nz FAX 64-92745867
--	---

<East Asia>

CHINA 21 distributors

AUTOFACT MACHINERY LTD. 亞動機械有限公司 DONGGUAN 東莞 ✉ MS. LILY GUAN 关 星 TEL 86-769-81157228 ✉ lily@autofact.com.hk FAX 86-769-81157229		DONGGUAN YAJIYA Precision machinery Co., Ltd 東莞八字屋精密機械有限公司 DONGGUAN 東莞 ✉ MR. MR. JASON LEE 李 忠信 TEL 86-769-8530-7420 ✉ sales@yajiya.cn FAX 86-769-8530-7470		Dongguan Integrity Precision Machinery Co.,Ltd. 东莞市诚晋精密机械有限公司 DONGGUAN 東莞 ✉ MR. YANG YABIN 楊 亞兵 TEL 86-769-82288607 ✉ frank.yang@chengjinjm.com.cn FAX 86-769-82288609	
Fineness Corporation 匯穎國際貿易(上海)有限公司 SHANGHAI 上海 ✉ MR. STEVE HU 胡上千/MR. ROY LU 呂旺動 TEL 86-21-64282885 ✉ steve@fct-tools.com FAX 86-21-64391906 CHENGDU 成都 ✉ MR. JASON HUANG 黃琳琳 TEL 86-28-83112969 ✉ jasonhuang1121@163.com FAX 86-28-8311-2969				DONGGUAN 東莞 ✉ MR. ALAN CHEN 陳宏儒 TEL 86-769-82284785 ✉ alan@fct-tools.com FAX 86-769-8228-4797 TIANJIN 天津 ✉ MR. YANG JIAN 楊 建 TEL 86-22-8739-5825 ✉ isabat_yang@fct-tools.com FAX 86-22-8739-5827	
KUNSHAN KUNQIAO TRADING CO.,LTD. 坤僑貿易有限公司 KUNSHAN 昆山 ✉ MR. CHOU TING SHENG 周 廷升 TEL 86-512-57507151 ✉ kjcorp@ms56.hinet.net FAX 86-512-57507153				SHENZHEN 深圳 ✉ MR. GHENG-NAN,YEH 葉 正男 TEL 86-755-81786391~2 ✉ kj.com@msa.hinet.net FAX 86-755-8178-6670	
OSG SHANGHAI 歐士機(上海)精密工具有限公司 SHANGHAI 上海 ✉ MS. JI MIN 嵇 敏 TEL 86-21-5888-6600 ✉ jimin@chinaosg.com FAX 86-21-5888-3300		PRO-TECHNIC MACHINERY LTD. 實力機械有限公司 HONG KONG 香港 ✉ MR. ALDO, S.K. CHEUNG 張 四繼 TEL 852-2428-2727 ✉ aldocheung@protechnic.com.hk FAX 852-2480-4764			
RSE (DALIAN) INTERNATIONALTRADING CO LTD 美立吉(大連)國際貿易有限公司 DALIAN 大连 ✉ MR. LI GANG 李 剛 TEL 86-411-8750-8552 ✉ 01@chinarse.com FAX 86-411-8750-8553		SHANGHAI FUDIAN HARDWARE TOOLS CO.,LTD 上海富点五金工具有限公司 SHANGHAI 上海 ✉ MR.PAN JUNJUN 潘 军军 TEL 86-21-5081-6127-127 ✉ ada@shanghaiid.com FAX 86-21-6876-6870			
SHENZHENSHI YINGFENGDA TRADING CO.,LTD 深圳市盈峰達貿易有限公司 SHENZHEN 深圳 ✉ MR. ZHANG CHENGZHONG 張 承忠 TEL 86-755-25109822 ✉ Kelvin@yfd-group.com.cn FAX 86-755-23286077		Shenzhen SCZY Technology Co.,Ltd 深圳思誠資源科技有限公司 SHENZHEN 深圳 ✉ MR. Fog Zhong 鍾 福泰 TEL 86-769-22186189 ✉ sales@sczy.com FAX 86-769-22186191			
SONDER TOOLS & MACHINERY(HK)LTD. 晨達(香港)有限公司 HONG KONG 香港 ✉ MR. JOHNNY NG 吳 偉良 TEL 852-2-964-0233 ✉ johnnyng@sondertools.com FAX 852-2-964-0604					
YAMAZEN CORPORATION 山善(上海)貿易有限公司 SHANGHAI 上海 ✉ MR. KOZAWA 小澤 TEL 86-21-5445-2266 ✉ kozawa@yamazensh.com. FAX 86-21-5445-2066 DALIAN 大连 ✉ MR. ZHUANG 庄 震 TEL 86-411-8762-6323 ✉ zhuangzhen@yamazensh.com FAX 86-411-8762-6332 GUANGZHOU 广州 ✉ MR. YASUNO 安野 TEL 86-20-8732-1601 ✉ yasuno@yamazen.com.cn FAX 86-20-8732-1232					
TAIWAN 2 distributors		KOREA 8 distributors			
KUNJUNG CORPORATION 坤嶸企業有限公司 TAIPEI 台北 ✉ MR.CHUNG-WEI,HUANG 黃 崇維 TEL 886-2-22902500 ✉ kjcorp@ms56.hinet.net FAX 886-2-22902515 KAOSHUNG 高雄 ✉ MR. TSUNG-LIEH, HO 何 宗烈 TEL 886-7-7231101 ✉ chdhor@pchome.com.tw FAX 886-7-7236088 TAICHUNG 台中 ✉ MR. MING-CHIEH,YEN 顏 明傑 TEL 886-4-27026477 ✉ kj.com@msa.hinet.net FAX 886-4-24520439		KUK SUNG INTERNATIONAL CO.,LTD. 국성인터내셔널주식회사 DAEGU 대구 ✉ MR. CHOI BYUNG HOON 최병훈 TEL 82-53-604-0521 ✉ kuksung@kuksung.com FAX 82-53-604-0525 IGPNET CO.,LTD. 주식회사 아이지피넷 SEOUL 서울 ✉ MR. KIM MOON KI 김문기 TEL 82-2-2026-5100 ✉ mk-kim@igpnet.co.kr FAX 82-2-2026-5101 MIRAE TECHNO 미래테크노 GWANGMYEONG 광명 ✉ MR. PARK HO SUNG 박호성 TEL 82-2-899-0531 ✉ miraetechno@hanmail.net FAX 82-2-899-0532 OSG KOREA CORPORATION 한국OSG주식회사 DAEGU 대구 ✉ MR. JANG JUN YOUNG 장준영 TEL 82-53-589-2054 ✉ iviang1@osg.co.kr FAX 82-53-583-5553			
CENTURY TRADING CORPORATION 世紀貿易股份有限公司 TAIPEI 台北 ✉ MR. YAN YUNGTA 顏 永達 TEL 886-2-2298-8336 ✉ ytyan@centra.com.tw FAX 886-2-2298-8338		HWA JIN TRADING CO.,LTD. (주) 화진교역 SEOUL 서울 ✉ MR. KANG YONG KWON 강용권 TEL 82-2-803-2127 ✉ hwajin-mhte@naver.com FAX 82-2-803-2129 ITM KOREA SUWON 수원 ✉ MR. LEE SANGKWAN 이상관 TEL 82-31-291-0917 ✉ itm-korea2015@gmail.com FAX 82-50-4465-7218 NS KOREA CO.,LTD. (주)엔에스코리아 ANYANG 안양 ✉ MR. BAI JAMES 배성진 TEL 82-31-450-3335 ✉ info@ns-korea.com FAX 82-31-450-3339 YAMAZEN (KOREA) LTD. (주)야마젠코리아 SEOUL 서울 ✉ MR. SEO SANG DUK 서상덕 TEL 82-2-864-1755 ✉ yamazen@yamazenkorea.co.kr FAX 82-2-864-1758			

<South Asia>

INDIA 12 distributors

MAKINO INDIA PVT LTD. BANGALORE/CHENNAI/GURGAON/PUNE/COIMBATORE ■ MR. B.V. SRIDHAR TEL 91-8067419500 ■ sridhar@makino.co.in FAX 91-8067419523	ANANTHA TOOLTECH BANGALORE ■ MR. SREEDHAR S SHENOY TEL 91-9845040071 ■ techsupport@ananthatooltech.com	ASSOCIATED ENGINEERING SERVICES CO.,LTD. CHENNAI ■ MR. N MURALI TEL 91-4423821581 ■ murali@associatedengg.com FAX 91-4423821584
MERAKI TOOLS MUMBAI / AHMEDABAD ■ MR. ASHLIE D'BRITTO TEL 91-8806511818 ■ sales@merakitools.in	METACUT TECHNOLOGIES DELHI ■ MR. RAJAT VERMA TEL 91-9911310300 ■ rajat.metacut@gmail.com	MMC HARDMETAL INDIA PVT. LTD. BANGALORE ■ MR. HIROSHI YURI TEL 91-802308-3400 ■ mmcindia@mmc.co.jp
NETRA TECHNOLOGIES AHMEDABAD ■ MR. CHIRAG PATEL TEL 91-9722323111 ■ netratechno@gmail.com	Orion Innotech Pvt. Limited GURGAON/CHENNAI/PUNE ■ MR. VISHAL VERMA TEL 91-1244225210 ■ vishal@oriongroup.in FAX 91-1244225211	OSG (INDIA) PVT. LTD. GURGAON ■ MR. ANUP KUMAR DAS TEL 91-1244009737 ■ anup@osg-india.com FAX 91-1244207761
PASS TECH COIMBATORE ■ MR. BOOPATHY K. TEL 91-9600906000 ■ boopathy@passtech.in	VALIANT INDIA PUNE ■ MR. VIRENDRA MAYNALE TEL 91-9371672785 ■ sales@valiantindia.in	YAMAZEN MACHINERY & TOOLS INDIA Pvt. Ltd. GURGAON / BANGALORE / CHENNAI / PUNE / AHMEDABAD ■ MR. RYO AKIYAMA TEL 91-1244605900 ■ india1@yamazen.co.jp FAX 91-1244605921

INDONESIA 5 distributors

PT. ASIA PHINISI MANDIRI TANGERANG / CIKARANG ■ MR. HERI TEL 62-2155661357 ■ heri@asiaphinisi.co.id	PT. JAVATEC TRIMITRA UTAMA JAKARTA ■ MR. STEFANUS DIBYO TEL 62-21-547-3564 ■ tools@javatec.co.id FAX 62-21-458-77289	PT. JAVATEC TRIMITRA MACHINERY JAKARTA ■ MR. JONATAN ARIF SANTOSO TEL 62-21-4584-9988 ■ jonatan@javatec-machinery.com FAX 62-21-4584-8899
PT. RUKUN SEJAHTERA TEKNIK JAKARTA ■ MR. FRANKIE ANGGADHA TEL 62-21-628-1615 ■ marketing@rstools.com FAX 62-21-626-5559	PT. YAMAZEN INDONESIA JAKARTA/CIKARANG ■ MR. RYO SONISHI TEL 62-21-451-3345 ■ sonishi@yamazen.co.id FAX 62-21-451-3346	

MALAYSIA 4 distributors

MEC-MART TOOLINGS SDN. BHD KUALA LUMPUR / PENANG / JOHOR ■ MR. NICHOLAS TOH TEL 60-356330932 ■ nicholastoh@mecmart.com.my	NEWLINE MACHINE TOOL SDN.BHD. KUALA LUMPUR ■ MR. JEFFREY P.W CHOON TEL 60-3-8961-1973 ■ jeff@newlinemachine.com FAX 60-3-8961-1971	YAMAZEN MACHINERY & TOOLS PHILIPPINES, INC. LAGUNA ■ MR. ATSUSHI HASEGAWA TEL 63-49-543-1958 ■ a.hasegawa@yamazen.com.ph FAX 63-49-508-0893
ROBO TECH MACHINERY SDN. BHD KUALA LUMPUR ■ MR. TEO CHENG CHUAH TEL 60-355697877 ■ cteo@haasmalaysia.com	YAMAZEN (MALAYSIA) SDN.BHD. KUALA LUMPUR/PENANG/JOHOR ■ MR. YOSHITAKA KUWABARA TEL 60-3-5569-5099 ■ kuwabara@yamazen.com.my FAX 60-3-5569-5011	KAMOGAWA LAGUNA PHILIPPINES,INC LAGUNA ■ MR. TAKAHIRO FUNAKUBO TEL 63-49-576-4931 ■ t.funakubo@kamog.co.jp FAX 63-49-508-3199

SINGAPORE 4 distributors

MAKINO ASIA PTE LTD. ■ MR. SAM SHUKOR TEL 65-6861-5722 ■ sam@makino.com.sg FAX 65-6861-1600	NOBELTECH PTE LTD ■ MR. ERIC CHAN TEL 65-6749-3636 ■ eric@nbel.com.sg FAX 65-6749-0303	NICKLAUS MACHINERY CORPORATION MANILA ■ MS. CAMIE CHEN TEL 63-27-118-414 ■ nicklaus-machinery@pldtsl.net FAX 63-27-121-225
OSG ASIA PTE LTD. ■ MR. YASUTAKA YONEDA TEL 65-6844-4350 ■ yasuyoneda@osgasia.com.sg FAX 65-6844-4351	YAMAZEN (SINGAPORE)PTE LTD. ■ MR. YOSHIYUKI ENDO TEL 65-6276-9488 ■ endo@yamazen.com.sg FAX 65-6276-9688	

THAILAND 5 distributors

FACTORY MAX CO.,LTD. BANGKOK ■ MR. S. TANGTARATORN TEL 66-2-759-9100 ■ surapong@factorymax.co.th FAX 66-2-759-9009	MACHINE TECH CO.,LTD. BANGKOK ■ MR. BOONSOM TEL 66-272671915 ■ boonsomk@machine-tech.co.th	MAKINO (THAILAND) CO.,LTD. BANGKOK ■ MR. SHOGO NAKASUMA TEL 66-2-017-0123 ■ nakasuma@makino.co.th FAX 66-2-971-5751
PRECISION TOOLS SERVICE (THAILAND) CO.,LTD. BANGKOK ■ MR. HIROAKI ISHIKAWA TEL 66-2-186-4970 ■ h_ishikawa@toyo-tos.com FAX 66-2-308-2471	YAMAZEN (THAILAND) CO.,LTD. BANGKOK ■ MR. KAZUYA OKADA TEL 66-2-374-5522 ■ okada@yamazen.co.th FAX 66-2-374-3192	

VIETNAM 6 distributors

BM SYSTEM SOLUTION CO.,LTD. HANOI ■ MR. WON RYANG HUR TEL 84-97-774-5488 ■ bmssvina@daum.net	KAMOGAWA VIETNAM CO.,LTD HANOI ■ MR. TAKUMI TAFU TEL 84-24-378-550-22/23 ■ tafu@kamog.co.jp FAX 84-24-378-550-23	HO CHI MINH ■ MR. YUSUKE SATOU TEL 84-28-391-054-77/78/79 ■ satou@kamog.co.jp FAX 84-28-3910-5480
TFM TOOLS CO.,LTD. BINH DUONG ■ MR. THANH TEL 84-9087666600 ■ thanh@tfm.vn	T&B TECHNICAL SERVICES AND TRADING CO.,LTD HANOI ■ MR. LUU QUANG THOA TEL 84-24-6659-5103 ■ thoa-luu@tbvn.com.vn	WOLFRAM INDUSTRIAL SERVICE JSC HANOI ■ MR. NGOC TEL 84-24-3793-2350 ■ giangoc.nguyen@wolfram.vn FAX 84-24-3793-2320
YAMAZEN VIETNAM CO.,LTD HANOI ■ MR. KENTA YOSHIMIZU TEL 84-24-3728 6292 ■ yoshimizu@yamazenvn.com FAX 84-24-3766-4137	HO CHI MINH ■ MR. DAISUKE TOCHIGI TEL 84-28-5417-9229 ■ tochigi@yamazenvn.com FAX 84-28-3820-2784	